

نشرة معلومات بشأن البحث لأولياء الأمور/الوالدين

اسم البحث:

SOTEPALA توجيه خدمات الرعاية الاجتماعية والصحية للأطفال الذين هم في سن المدرسة.

طلب للمشاركة في البحث

نطلب منك ومن طفلك المشاركة في البحث، حيث أن هدفه هو تقييم مدى فعالية خدمات الرعاية الاجتماعية والصحية للأطفال. الهدف هو إنتاج معلومات تم إجراء بحث بشأنها والتي من الممكن بمساعدتها تطوير التعاون الداخلي فيما بين الرعاية الاجتماعية والصحية وكذلك التعاون مع الفعاليات التعليمية/الثقافية للبلديات كي تخدم الأطفال وعائلاتهم بشكل أفضل. نشرة المعلومات هذه تصف البحث وإمكانية مشاركتك فيه.

اقرأ نشرة المعلومات هذه بهدوء. إذا كان لديك أي أسئلة، فتواصل مع الشخص المسؤول عن البحث أو مع الطبيب الباحث (بيانات الاتصال موجودة في نهاية المستند).

إذا قررت المشاركة في البحث، فنطلب منك التوقيع على موافقة بشكل منفصل.

قدمت لجنة أخلاقيات البحث لمستشفى هلسنكي وأوسيمًا تقريرًا يُنصّر خطة البحث.

طوعية المشاركة وإيقافها وإلغاء الموافقة

المشاركة في هذا البحث طوعية. بإمكانك رفض المشاركة في البحث أو إيقاف مشاركتك أو إلغاؤها على الرغم من الموافقة التي تم تقديمها بخصوص هذا البحث دون الإبلاغ عن السبب في أي وقت من أوقات البحث دون أن يؤثر ذلك على الدوام المدرسي لطفلك أو على حقك أو حق طفلك في الحصول على الدعم أو الرعاية التي تحتاجون إليها.

عندما ترغب بإلغاء المشاركة في البحث فتواصل مع الطبيب الباحث.

إذا قررت إلغاء موافقتك، فإن المعلومات التي تم جمعها عنك لا يتم استخدامها كجزء من مواد البحث، إذا كانت إزالتها من المواد ممكنة. من غير الممكن لاحقًا على كل حال إزالة المعلومات بشأن نتائج البحث التي تم تحليلها أو نشرها.

ما هو الشيء الذي يتم إجراء البحث بخصوصه ولماذا

هدف هذا البحث هو استيضاح ما هي حزمة الخدمات التي تشكلها خدمات الرعاية الاجتماعية والصحية وكيف يتم توجيه الخدمات للأطفال الذين يحتاجون إلى الدعم في المدارس وكيف يُقيم طلاب الصف 5 والصف 8 ووالديهم/أولياء أمورهم مدى كون استقبال طبيب المدرسة مفيدًا.

البحث بشأن الموضوع أمرًا مهمًا، لأنه لا يوجد في أي بلد آخر نفس الرعاية الصحية المدرسية والرعاية الطلابية. كما أن الجمهور قد أبدى القلق بشأن ما إذا التعاون فيما بين الرعاية الطلابية والمدارس قد ضعف بعد تأسيس مناطق الرفاهية.

كيف يتم إجراء البحث

يُطلب للمشاركة في البحث طلاب الصفوف 5 و8 مع أولياء أمورهم من مدارس العديد من البلديات الفنلندية الجنوبية.

بالنسبة لك أنت وطفلك فإن المشاركة في البحث تعني تعبئة استمارة استبيان إلكترونية قصيرة بعد استقبال طبيب المدرسة. بإمكانك الإجابة على الاستمارة من خلال الهاتف أو جهاز الكمبيوتر. تعبئة الاستبيان تستغرق 5 دقائق. المشاركة في الاستبيان لا تتطلب استعدادًا مسبقًا.

لا يتم استهدافك أنت ولا طفلك أثناء البحث بإجراءات علاجية.

نطلب من خلال استمارة الموافقة أيضًا الإذن بأن نتمكن من توحيد أجوبة الاستبيان ببيانات العام الدراسي هذا بخصوص دوام طفلك في المدرسة (الحاجة إلى الدعم المُكثف أو الدعم الخاص وعلامات التقييم للامتحانات والغيابات عن المدرسة) وسجلات الرعاية الاجتماعية والصحية (تشخيصات الطفل، العلاقة كزبون لدى العامل الاجتماعي للمدرسة أو الأخصائي النفسي للمدرسة، قدر الزيارات للمستوصف والتواصل بخصوص الخدمات للرعاية الاجتماعية للطفل). الهدف هو تقييم كيف يتم توجيه خدمات الرعاية الاجتماعية والصحية

للأطفال الذين يحتاجون إلى الدعم في المدرسة. تُقيم بالإضافة لذلك ما إذا يحصل الأطفال الذين هم زبائن لدى الرعاية الاجتماعية على الخدمات الصحية التي يحتاجون إليها.

القائمون بإنجاز البحث والممول

تقوم بإنجاز هذا البحث منطقة الرفاهية لغرب أووسيميا،

الشخص المسؤول عن البحث هو المُحاضرة الجامعية ومديرة الأبحاث لغرب أووسيميا سيليا كوسولا ((Silja Kosola، حيث أنها مسؤولة عن التداول الآمن للمعلومات التي يتم إجراء البحث بشأنها.

منحت وزارة الخدمات الاجتماعية والصحية تمويلًا لهذا البحث من برنامج النمو المستدام التابع للاتحاد الأوروبي (RRP). يغطي التمويل تكاليف جمع مواد البحث وكذلك التكاليف بشأن رواتب طاقم البحث.

الفوائد والأضرار المحتملة للبحث

لا توجد فائدة مباشرة من المشاركة في هذا البحث لك أنت نفسك أو لطفلك. المعلومات التي ينتجها البحث تساعد على كل حال في تطوير خدمات الرعاية الاجتماعية والصحية بحيث تعمل بشكل أفضل من وجهة الزبائن والتأكد من أن التعاون مع المدارس أيضًا يتم تكثيفه مع أخذ مصالح الزبائن في المقام الأول بعين الاعتبار. الهدف من خلال نتائج البحث هو ألا تكون الخدمات مجزأة وإنما تشكل حزمة متكاملة.

لا يتسبب هذا البحث بضرر لك أنت نفسك ولا لطفلك. إذا تم العثور في الاستبيان على أجوبة مفاجئة، فإن الطبيب القائم بإجراء البحث سوف يُقيم مدى أهميتها وسيتواصل معك عند الحاجة.

الأساس القانوني للبحث وتداول البيانات الشخصية وسرية المعلومات

يتم تطبيق بخصوص هذا البحث التشريعات القانونية المتعلقة بالبحث وحماية البيانات الشخصية. يلتزم القائمون بإجراء البحث وغيرهم من العاملين في مجال البحث باتباع الممارسات العلمية الجيدة والمبادئ التوجيهية الأخلاقية للبحث. توجد معلومات أدق عن الأساس القانوني لهذا البحث في نهاية نشرة المعلومات هذه.

يتم تداول المعلومات التي تم جمعها عنك وعن طفلك ونتائج البحث بسرية وفقًا للتشريعات القانونية. جميع الأشخاص الذين يتداولون معلوماتك مُلزمين بكنم السر. تحصل على معلومات إضافية عن تداول بياناتك الشخصية وعن حقوقك في نهاية نشرة المعلومات هذه.

معلومات إضافية والأشخاص الذين يتم التواصل من خلالهم

إذا كان لديك استفسار بخصوص البحث، فيمكنك التواصل مع الطبيب القائم بإجراء البحث أو مع العاملين الآخرين. بإمكانك الحديث معهم عن كل الأمور التي من المحتمل أن تشغل فكرك خلال فترة البحث.

الباحث الرئيسي

الشخص المسؤول عن البحث:

المُحاضرة الجامعية، الطبيبة المتخصصة، مديرة البحث سيليا كوسولا (Silja Kosola) باحثة الأطروحة الجامعية للدكتوراة، الطبيبة المرخصة سانا سالونين (Sanna Salonen)

منطقة الرفاهية لغرب أووسيميا

منطقة الرفاهية لغرب أووسيميا

sanna.salonen@luvn.fi

silja.kosola@luvn.fi

هاتف: 40 353 03758

موافقة

موافقة على المشاركة في البحث

لقد طُلب مني ومن طفلي المشاركة في بحث: توجيه خدمات الرعاية الاجتماعية والصحية للأطفال الذين هم في سن المدرسة (بحث SOTEPALA).

لقد حصلت على معلومات من خلال الفيديو وكذلك كتابيًا وقد فهمت ما تم إبلاغه لي. أعرف عن البحث بما فيه الكفاية.

أفهم بأن المشاركة في هذا البحث طوعية. بإمكانني إيقاف مشاركتي ومشاركة طفلي في أي مرحلة من مراحل البحث دون الإبلاغ عن السبب. كما أنه لدي الحق في إلغاء الموافقة التي قدمتها في أي وقت قبل انتهاء البحث. أنا أعرف أنه على الرغم من إيقاف مشاركتي و/أو إلغاء

موافقتي فإنه سيتم استخدام المعلومات التي تم جمعها عن طفلي كجزء من مواد البحث بذلك القدر الضروري للتأكد من أن البحث موثوق به. رفض المشاركة في البحث أو إيقاف المشاركة فيه أو إلغاء الموافقة لا تؤثر على وضعيتي ولا على وضعية طفلي كزبون لدى الرعاية الصحية.

التاريخ _____

الاسم _____

تاريخ الميلاد _____

عنوان المنزل _____

التوقيع _____